

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2009 — 1195

[C — 2009/11139]

30 MARS 2009. — Arrêté royal relatif aux écarts de production des installations de production d'électricité à partir des vents dans les espaces marins

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, l'article 7, § 3, inséré par la loi du 20 juillet 2005, et l'article 11;

Vu la proposition du gestionnaire du réseau du 3 mars 2008;

Vu l'avis de la Commission pour la Régulation de l'Electricité et du Gaz, donné le 20 juin 2008;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 29 juillet 2008;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 17 septembre 2008;

Vu l'avis 45.343/4 du Conseil d'Etat, donné le 17 octobre 2008 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre du Climat et de l'Energie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les définitions contenues à l'article 2 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, de l'arrêté royal du 19 décembre 2002 établissant un règlement technique pour la gestion du réseau de transport de l'électricité et l'accès à celui-ci, s'appliquent au présent arrêté.

Pour l'application du présent arrêté, il convient d'entendre par :

1<sup>o</sup> « loi » : la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité;

2<sup>o</sup> « règlement technique transport » : le règlement technique pour la gestion du réseau de transport de l'électricité et l'accès à celui-ci, établi en application de l'article 11 de la loi;

3<sup>o</sup> « arrêté royal tarifaire » : l'arrêté royal du 8 juin 2007 relatif aux règles en matière de fixation et de contrôle du revenu total et de la marge bénéficiaire équitable, de la structure tarifaire générale, du solde entre les coûts et les recettes et des principes de base et procédures en matière de proposition et d'approbation des tarifs, du rapport et de la maîtrise des coûts par le gestionnaire du réseau national de transport d'électricité;

4<sup>o</sup> « installations » : les installations de production d'électricité à partir des vents, dans les espaces marins, visées à l'article 6 de la loi;

5<sup>o</sup> « concession » : la concession domaniale délivrée conformément à l'article 6 de la loi en vue de construire et d'exploiter des installations;

6<sup>o</sup> « concessionnaire » : le titulaire d'une (ou de plusieurs) concession(s);

7<sup>o</sup> « prix de référence du marché » : le prix Day-Ahead valable pour le quart d'heure en question sur Belpex;

8<sup>o</sup> « heure de fermeture du marché Day-Ahead » : l'heure de fermeture du segment de marché Day-Ahead de Belpex, telles que ces notions sont définies à l'article 1<sup>er</sup>, 7, 10 et 64 du Règlement de Marché approuvé par l'arrêté ministériel du 20 décembre 2007 portant approbation des modifications au règlement de marché d'échange de blocs d'énergie;

9<sup>o</sup> procédure Intraday Production : procédure par laquelle un responsable d'accès peut demander au gestionnaire du réseau d'accepter de modifier, pour un ou plusieurs quarts d'heure, le programme journalier d'accès comme stipulé dans l'article 220 et suivants du règlement technique transport, et approuvé par le gestionnaire du réseau (nominat Day-Ahead) pour la journée en cours, dont les modalités pratiques sont décrites au contrat de coordination de l'appel des unités de production, visé à l'article 198 du règlement technique transport.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2009 — 1195

[C — 2009/11139]

30 MAART 2009. — Koninklijk besluit betreffende productieafwijkingen op installaties voor de productie van elektriciteit uit wind in de zeegebieden

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, artikel 7, § 3, ingevoegd door de wet van 20 juli 2005, en artikel 11;

Gelet op het voorstel van de netbeheerder van 3 maart 2008;

Gelet op het advies van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, gegeven op 20 juni 2008;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 29 juli 2008;

Gelet op de akkoord bevinding van onze Staatsecretaris voor Begroting, gegeven op 17 september 2008;

Gelet op het advies 45.343/4 van de Raad van State, gegeven op 17 oktober 2008 in toepassing van het artikel 84, § 1, alinea 1, 1<sup>o</sup> van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van onze Minister van Klimaat en Energie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De definities vervat in artikel 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en in artikel 1, § 2, van het koninklijk besluit van 19 december 2002 houdende een technisch reglement voor het beheer van het transmissienet van elektriciteit en de toegang ertoe, zijn van toepassing op dit besluit.

Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> « wet » de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt;

2<sup>o</sup> « technisch reglement transmissie » : het technisch reglement voor het beheer van het transmissienet van elektriciteit en de toegang ertoe, uitgevaardigd in uitvoering van artikel 11 van de wet;

3<sup>o</sup> « koninklijk besluit tarieven » : het koninklijk besluit van 8 juni 2007 betreffende de regels met betrekking tot de vaststelling van en de controle op het totaal inkomen en de billijke winstmarge, de algemene tariefstructuur, het saldo tussen kosten en ontvangsten en de basisprincipes en procedures inzake het voorstel en de goedkeuring van de tarieven van de rapportering en kostenbeheersing door de beheerder van het nationaal transmissienet;

4<sup>o</sup> « installaties » : de installaties voor de productie van elektriciteit uit wind in de zeegebieden, bedoeld in artikel 6 van de wet;

5<sup>o</sup> « concessie » : de domeinconcessie voor het bouwen en uitbaten van installaties afgeleverd in overeenstemming met artikel 6 van de wet;

6<sup>o</sup> « concessionaris » : de houder van één (of meerdere) concessie(s);

7<sup>o</sup> « marktreferentieprij » : de Day-Ahead prijs van kracht voor het betreffende kwartier op Belpex;

8<sup>o</sup> « sluitingsuur van de Day-Ahead markt » : het sluitingsuur van het Day-Ahead marktsegment van Belpex, zoals deze zijn bepaald in artikelen 1, 7, 10 en 64 van het Marktreglement goedgekeurd door het ministerieel besluit van 20 december 2007 tot goedkeuring van de wijzigingen aan het marktreglement voor de uitwisseling van energieblokken;

9<sup>o</sup> procedure Intraday Productie : de procedure volgens de welke de toegangsverantwoordelijke aan de netbeheerder kan vragen, voor één of meerdere kwartieren, een wijziging van het dagelijks toegangsprogramma goed te keuren, zoals bepaald in artikel 220 en volgende van het technisch reglement transmissie en goedgekeurd door de netbeheerder (nominatie Day Ahead) voor de begonnen dag, waarvan de praktische modaliteiten beschreven zijn in het contract voor de coördinatie van de inschakeling van de productie-eenheden bedoeld in artikelen 198 en 199 van het technisch reglement transmissie.

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup> Les écarts de production sont déterminés par quart d'heure et par concession. Hormis les cas visés à l'article 3, l'écart de production est, par quart d'heure et par concession, égal à la différence, exprimée en kW, entre :

1° les données validées des compteurs de la concession déterminant la puissance effectivement injectée par les installations y implantées au quart d'heure concerné, et

2° la dernière nomination, introduite au plus tard trente minutes avant l'heure de fermeture du marché Day-Ahead par le responsable d'accès visé à l'article 7 et acceptée par le gestionnaire du réseau, de la puissance injectée aux points d'injection de la concession, pour le quart d'heure concerné.

§ 2. La dernière nomination visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, est égale à la meilleure prévision de production d'énergie conformément à l'article 4, § 2, telle qu'elle est connue par le responsable d'accès visé à l'article 7 au moment d'introduire cette dernière nomination.

§ 3. Si sur base d'un contrôle ex post par le gestionnaire de réseau, il apparaît que, sans préjudice de l'article 13, la dernière nomination visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2° est différente des prévisions de production d'énergie obtenues conformément à l'article 4, le gestionnaire du réseau applique les mesures prévues à l'article 5.

§ 4. Seule la partie de l'écart de production qui est inférieure ou égale, en valeur absolue, à 30 % de la nomination visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, est éligible pour l'opération visée à l'article 6.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Le responsable d'accès visé à l'article 7 peut procéder à l'introduction d'une nouvelle nomination de production pour la concession concernée, selon la procédure Intraday Production mise à disposition par le gestionnaire du réseau, pour un ou plusieurs quarts d'heure. Cette nouvelle nomination est prise en compte pour le calcul de l'écart de production si elle est acceptée par le gestionnaire de réseau conformément à la procédure Intraday Production. Elle remplace alors la dernière nomination visée à l'art 2, § 1<sup>er</sup> alinéa 1<sup>er</sup>, 2° pour la détermination de l'écart de production visé à l'article 2, § 1<sup>er</sup> et de la partie de cet écart de production visée à l'article 2, § 4.

§ 2. La valeur de la nouvelle nomination selon la procédure Intraday Production est pour chaque quart d'heure comprise entre la valeur de la dernière nomination visée à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2° et la valeur de la prévision de production d'énergie visée à l'article 4 obtenue au moment de l'introduction de cette nouvelle nomination ou est égale à cette valeur.

§ 3. S'il apparaît au travers un contrôle ex post par le gestionnaire de réseau que la dernière nomination introduite via la procédure Intraday Production et acceptée par le gestionnaire de réseau conformément à cette procédure, ne respecte pas les limites comme précisées à l'article 3 § 2, le gestionnaire du réseau applique les mesures prévues en vertu de l'article 5.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. Pour bénéficier de la mesure de soutien, le concessionnaire fait usage des meilleures solutions techniques disponibles en matière de prévision du vent, dont le coût n'est pas déraisonnable par rapport à la fiabilité des prévisions, afin d'atteindre des nominations précises.

En outre, il a à sa disposition une méthode permettant d'établir des prévisions de production d'énergie sur base de paramètres techniques, la disponibilité des installations, les pertes d'énergie subies en amont du comptage de l'énergie produite ou toute autre donnée technique pour obtenir des prévisions précises de production d'énergie.

Le concessionnaire met à disposition du gestionnaire du réseau le descriptif de cette méthode et les données utilisées. Il informe dans les meilleurs délais le gestionnaire du réseau de toute modification de cette méthode, les données utilisées ou des outils de calcul.

Le concessionnaire tient à disposition du gestionnaire du réseau pendant une période de deux ans les données utilisées pour établir les prévisions de production et les nominations, y compris la méthode et les outils de calcul.

§ 2. Simultanément au dépôt des nominations, le concessionnaire communique au gestionnaire du réseau une liste reprenant, pour chaque quart d'heure de la journée, les prévisions de production d'énergie. Le contrat visé à l'article 6 précise la forme et les modalités de cette communication.

**Art. 2.** § 1. De productieafwijkingen worden bepaald per kwartier en per concessie. Met uitzondering van de gevallen in artikel 3, is de productieafwijking per kwartier en per concessie, gelijk aan het verschil, uitgedrukt in kW, tussen :

1° de gevalideerde gegevens van de meters van de concessie die het door de daar ingeplante installaties effectief geïnjecteerd vermogen voor het betreffende kwartier bepalen, en

2° de laatste nominatie van het in de injectiepunten van de concessie voor het betreffende kwartier geïnjecteerde vermogen ingediend door de in artikel 7 bedoelde toegangsverantwoordelijke ten laatste 30 minuten voor het sluitingsuur van de Day-Ahead markt en aanvaard door de netbeheerder.

§ 2. De laatste nominatie zoals bedoeld in § 1, 1e alinea, 2°, is gelijk aan de beste voorspelling van de productie van energie volgens de bepalingen in artikel 4, § 2, zoals deze gekend is door de in artikel 7 bedoelde toegangsverantwoordelijke op het moment van de indiening van deze laatste nominatie.

§ 3 Indien uit een controle ex-post van de netbeheerder blijkt dat, onverminderd het artikel 13, de laatste nominatie zoals bedoeld in § 1, 1e alinea, 2° verschillend is van de voorspelling van de productie van energie gemaakt volgens de bepalingen in artikel 4, zal de netbeheerder de maatregelen toepassen zoals voorzien in artikel 5.

§ 4. Enkel het deel van de productieafwijking dat lager is dan of gelijk is aan, in absolute waarde, 30 % van de nominatie bedoeld in § 1, 1e alinea, 2°, mag gebruikt worden voor het mechanisme bedoeld in artikel 6.

**Art. 3.** § 1. De toegangsverantwoordelijke bedoeld in artikel 7 kan overgaan tot de indiening van een nieuwe nominatie van de productie, voor één of meerdere kwartieren, voor de betreffende concessie volgens de procedure Intraday Productie die de netbeheerder ter beschikking stelt. Indien deze nieuwe nominatie wordt aanvaard door de netbeheerder overeenkomstig de procedure Intraday Productie, wordt ze in rekening genomen voor de berekening van de productieafwijking. Ze vervangt aldus de laatste nominatie bedoeld in artikel 2, § 1, 1e alinea, 2° voor de bepaling van de productieafwijking bedoeld in artikel 2, § 1 en het gedeelte van de productieafwijking bedoeld in artikel 2, § 4.

§ 2. De waarde van de nieuwe nominatie volgens de procedure Intraday Productie ligt voor elk kwartier tussen de waarde van de laatste nominatie bedoeld artikel 2, § 1, 1e alinea, 2° en de waarde van de voorspelling van de productie bedoeld in artikel 4 op het moment van de indiening van de nieuwe nominatie of is gelijk aan deze waarde.

§ 3. Indien uit een controle ex-post van de netbeheerder blijkt dat de laatste nominatie, ingediend volgens de procedure Intraday Productie en aanvaard door de netbeheerder, volgens deze procedure, de grenzen als bepaald in artikel 3, § 2, niet respecteert, zal de netbeheerder de maatregelen toepassen zoals voorzien krachtens artikel 5.

**Art. 4.** § 1 Om te kunnen genieten van de steunmaatregel, maakt de concessionaris gebruik van de beste technische oplossingen die beschikbaar zijn voor windvoorspellingen waarvan de kost niet onredelijk is in verhouding tot de betrouwbaarheid van de voorspellingen, om nauwkeurige nominaties te verrichten.

Bovendien beschikt hij over een methode welke toelaat om de voorspellingen van de productie van energie te berekenen op basis van technische parameters, de beschikbaarheid van de installaties, de verliezen van energie vóór de telling van de geproduceerde energie of elk ander technisch gegeven dat een nauwkeurige voorspelling van de productie van energie toelaat.

De concessionaris stelt de beschrijving van deze methode en de gebruikte gegevens ter beschikking van de netbeheerder. Hij informeert de netbeheerder binnen de kortste termijnen van elke wijziging van deze methode, de gebruikte gegevens of de berekeningsmiddelen

De concessionaris houdt gedurende twee jaar de gegevens die gebruikt werden om de productievoorziening en de nominaties te bepalen, met inbegrip van de methode en de berekeningsmiddelen, ter beschikking van de netbeheerder

§ 2. Tegelijkertijd met de indiening van de nominaties, deelt de concessionaris aan de netbeheerder een lijst mee die voor elk kwartier van de dag de voorspellingen van de productie van energie bevat. Het contract bedoeld in artikel 6 bepaalt de vorm en de modaliteiten van deze mededelingen en het formaat van de lijst.

**Art. 5.** Sans préjudice des articles 151 et 154 du règlement technique transport, le contrat de responsable d'accès conclu avec le responsable d'accès visé à l'article 7 prévoit, entre autres, dans ses conditions générales, les éléments suivants :

1° les obligations de précision de nomination telles que prévues aux articles 2, § 2 et 3, § 2, du présent arrêté;

2° le droit pour le gestionnaire du réseau de réclamer des indemnités contractuelles en cas de non respect des obligations précitées;

3° l'obligation pour le gestionnaire du réseau de ne réclamer les indemnités contractuelles précitées qu'après avoir invité le responsable d'accès à s'expliquer sur les éventuels manquements constatés;

4° le mode de calcul du montant de l'indemnité contractuelle applicable aux cas visés à l'article 2, § 3 (day-ahead) tenant compte d'une part de la différence entre la nomination et la meilleure prévision de production d'énergie effectuée lors de la nomination visée à l'article 2, § 1<sup>er</sup> (day-ahead), et d'autre part d'un prix unitaire qui correspond au prix de marché multiplié par un coefficient compris entre 120 % et 150 % selon une échelle à préciser en fonction du caractère récurrent du manquement.

5° le mode de calcul du montant de l'indemnité contractuelle applicable aux cas visés à l'article 3, § 3 (intraday) tenant compte, d'une part, de la différence entre la nomination et la meilleure prévision de production d'énergie effectuée lors de la nomination visée à l'article 3, § 1<sup>er</sup> (intraday), ou, le cas échéant, la nomination visée à l'article 2, § 1<sup>er</sup> (day-ahead), et, d'autre part, d'un prix unitaire qui correspond au prix de marché multiplié par un coefficient compris entre 120 % et 150 % selon une échelle à préciser en fonction du caractère récurrent du manquement.

**Art. 6.** Pour chaque concession, le gestionnaire du réseau conclut un contrat d'achat – vente d'énergie électrique avec le concessionnaire, en vertu duquel, chaque mois, le gestionnaire du réseau :

1° achète au concessionnaire l'énergie électrique en excès résultant des écarts de production pour la partie éligible au présent mécanisme, calculés conformément à l'article 2, constatés pendant le mois précédent, au prix de référence du marché moins 10 %, et

2° vend au concessionnaire l'énergie électrique en déficit résultant des écarts de production pour la partie éligible au présent mécanisme, calculés conformément à l'article 2, constatés pendant le mois précédent, au prix de référence du marché plus 10 %.

Le prix de ces ventes et de ces achats se compense de plein droit sur une base mensuelle.

Les factures et les notes de crédit afférentes à ces ventes et à ces achats sont émises par le gestionnaire du réseau au concessionnaire.

Ce contrat prévoit les modalités de communication des données visées à l'article 4, § 2.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup> Les nominations pour chaque concession sont faites par le responsable d'accès, dont le périmètre d'équilibre inclut ladite concession, sur la base des prévisions de production d'énergie. Les nominations faites par le responsable d'accès ont force obligatoire pour le concessionnaire, qui ne pourra les contester vis-à-vis du gestionnaire du réseau.

§ 2. Le concessionnaire peut transférer l'ensemble de ses droits et obligations vis-à-vis du gestionnaire du réseau, qui résultent des articles 4, 6, 8 et 9 du présent arrêté, au responsable d'accès visé au § 1<sup>er</sup>. Il en informe le gestionnaire du réseau par lettre recommandée, attestant l'accord du responsable d'accès. Le transfert de ces droits et obligations est valable pour toute la durée de la désignation du responsable d'accès, comme prévu dans le contrat d'accès, à moins que le concessionnaire et le responsable d'accès n'aient informé le gestionnaire du réseau d'une durée plus limitée. En ce qui concerne les modalités relatives au renouvellement ou au changement de responsable d'accès et sans préjudice de ce qui précède, il est fait référence aux dispositions en la matière prévues dans le contrat d'accès, visé aux articles 171 et 172 du règlement technique transport, signé par le concessionnaire ou par le détenteur d'accès qui l'a désigné.

**Art. 5.** Onverminderd de artikelen 151 en 154 van het technisch reglement transport, bepaalt het contract van toegangsverantwoordelijke afgesloten met de toegangsverantwoordelijke aangeduid in artikel 7, onder meer, in zijn algemene voorwaarden, volgende elementen :

1° de verplichtingen inzake de precisie van de nominaties, zoals bepaald in de artikelen 2, § 2 en 3, § 2 van dit besluit;

2° het recht voor de netbeheerder om contractuele vergoedingen te eisen in geval van niet naleving van voornoemde verplichtingen;

3° de verplichting voor de netbeheerder om voornoemde contractuele vergoedingen slechts te eisen na de toegangsverantwoordelijke te hebben uitgenodigd om een verklaring te verstrekken over de eventuele vastgestelde gebreken;

4° de berekeningswijze voor het bedrag van de contractuele vergoeding die toepassing is in de in artikel 2, § 3 (day ahead) vermelde gevallen, rekening houdend, enerzijds, met het verschil tussen de nominatie en de beste voorspelling van productie van energie gedaan tijdens de nominatie bedoeld in artikel 2, § 1 (day ahead) en, anderzijds, de eenheidsprijs die overeenstemt met de marktprijs, vermenigvuldigd met een coëfficiënt, begrepen tussen 120 % en 150 % volgens een schaal die moet worden bepaald in functie van het recurrent karakter van het gebrek.

5° de berekeningswijze van het bedrag van de contractuele vergoeding die van toepassing is in de in artikel 3, § 2 (intraday) bedoelde gevallen, rekening houdend, enerzijds, met het verschil tussen de nominatie en de beste voorspelling van productie van energie gedaan tijdens de nominatie bedoeld in artikel 3, § 1 (intraday) of, in voorkomend geval, de nominatie bedoeld in artikel 2, § 1 (day ahead) en, anderzijds, de eenheidsprijs die overeenstemt met de marktprijs, vermenigvuldigd met een coëfficiënt, begrepen tussen 120 % en 150 % volgens een schaal die moet worden bepaald in functie van het recurrent karakter van het gebrek.

**Art. 6.** De netbeheerder sluit voor elke concessie een aan- en verkoopcontract van elektrische energie af met de concessionaris volgens hetwelke de netbeheerder elke maand :

1° van de concessionaris het teveel aan elektrische energie volgend uit de productiefwijkingen voor het deel dat deelneemt aan dit mechanisme zoals berekend overeenkomstig artikel 2, vastgesteld gedurende de voorafgaande maand, koopt aan de referentieprijs van de markt verminderd met 10 %, en

2° aan de concessionaris het tekort aan elektrische energie volgend uit de productiefwijkingen voor het deel dat deelneemt aan dit mechanisme zoals berekend overeenkomstig artikel 2, vastgesteld gedurende de voorafgaande maand, verkoopt aan de referentieprijs van de markt plus 10 %.

De prijs van deze aan- en verkopen wordt op maandelijkse basis van rechtswege gecompenseerd.

De facturen en de creditnota's voor deze aan- en verkopen worden uitgegeven door de netbeheerder aan de concessionaris.

Dit contract bepaalt de wijze waarop de gegevens bedoeld in artikel 4, § 2 worden meegedeeld.

**Art. 7.** § 1. De nominaties voor elke concessie worden gedaan door de toegangsverantwoordelijke waarvan de evenwichtperimeter deze concessie omvat, op basis van de voorspellingen van de productie van energie. De nominaties gedaan door de toegangsverantwoordelijke zijn bindend voor de concessionaris die deze niet kan betwisten tegenover de netbeheerder.

§ 2. De concessionaris kan het geheel van zijn rechten en verplichtingen jegens de netbeheerder, die voortvloeien uit de artikelen 4, 6, 8 en 9 van onderhavig besluit, overdragen aan de toegangsverantwoordelijke bedoeld in § 1. Hij stelt de netbeheerder daarvan in kennis per aangekend schrijven dat melding maakt van het akkoord van de toegangsverantwoordelijke. De overdracht van deze rechten en verplichtingen is geldig voor de ganse duur van de aanduiding van de toegangsverantwoordelijke zoals voorzien in het toegangscontract, tenzij de concessionaris en de toegangsverantwoordelijke de netbeheerder in kennis hebben gesteld van een kortere duur. Met betrekking tot de modaliteiten inzake de vernieuwing of de wijziging van de toegangsverantwoordelijke en onverminderd het bovenvermelde, wordt verwezen naar de bepalingen terzake in het toegangscontract bedoeld in de artikelen 171 en 172 van het technisch reglement transmissie, getekend door de concessionaris of door de toegangshouder die hij heeft aangesteld.

**Art. 8.** Pour chaque concession, les quantités d'énergie électrique achetées et vendues au concessionnaire en application de l'article 6, sont, selon le cas, ajoutées ou déduites du déséquilibre observé du responsable d'accès visé à l'article 7, dont le périmètre d'équilibre inclut ladite concession, lors de la facturation à ce responsable d'accès de son déséquilibre.

**Art. 9.** Les quantités respectivement achetées ou vendues aux concessionnaires par le gestionnaire du réseau en application de l'article 6 sont couvertes physiquement par l'activation des services auxiliaires à la disposition du gestionnaire du réseau.

**Art. 10.** Les coûts des services auxiliaires supplémentaires nécessités par les installations et résultant de l'application de l'article 9 sont imputés au tarif des services auxiliaires visé à l'article 12 de l'arrêté royal tarifaire.

**Art. 11.** Le coût de la mesure visée à l'article 6, c'est-à-dire le solde entre, d'une part, les ventes d'énergie électrique aux concessionnaires ou aux responsables d'accès visés à l'article 7, et, d'autre part, les achats d'électricité aux concessionnaires ou aux responsables d'accès visés à l'article 7, ainsi que le montant total des indemnités contractuelles visées à l'article 5, est ajouté aux charges qui sont imputées à l'objet de coût Compensation des déséquilibres des ARP', défini à l'article 1<sup>er</sup>, 11<sup>o</sup> de l'arrêté royal tarifaire.

**Art. 12.** Sans préjudice des autres dispositions du règlement technique transport, un contrat de coordination de l'appel des unités de production, tel que visé aux articles 198 et 199 du règlement technique transport, est conclu pour chaque concession. Ce contrat de coordination de l'appel des unités de production couvre toutes les installations raccordées au réseau de transport qui sont implantées sur la concession.

Toute modification de l'injection de la concession résultant, directement ou indirectement, de l'application :

1<sup>o</sup> du contrat de coordination de l'appel des unités de production visé aux articles 198 et 199 du règlement technique transport;

2<sup>o</sup> du contrat de raccordement visé aux articles 109 à 112 du règlement technique transport;

3<sup>o</sup> du contrat d'accès visé aux articles 171 et 172 du règlement technique transport, ou

4<sup>o</sup> du contrat de responsable d'accès visé aux articles 150, 151 et 153 du règlement technique transport, est traitée, pour ce qui concerne une éventuelle compensation, dans le cadre du contrat concerné.

La modification de l'injection, mentionnée à l'alinéa 2, suspend le mécanisme d'achat - vente visé à l'article 6 pendant la durée de la modification de l'injection.

Les modalités d'application de cet article sont le cas échéant décrites dans le contrat concerné.

**Art. 13.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 14.** Le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 mars 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Climat et de l'Energie,  
P. MAGNETTE

**Art. 8.** De hoeveelheden elektrische energie aangekocht van en verkocht aan de concessionaris voor elke concessie in toepassing van artikel 6 worden, volgens het geval, toegevoegd aan of afgetrokken van het onevenwicht van de toegangsverantwoordelijke bedoeld in artikel 7, waarvan de evenwichtspereimeter deze concessie omvat, op het moment van de facturatie aan deze toegangsverantwoordelijke van zijn onevenwicht.

**Art. 9.** De hoeveelheden die respectievelijk werden gekocht van of verkocht aan de concessionarissen door de netbeheerder met toepassing van artikel 6, zijn fysiek gedekt door de activatie van de ondersteunende diensten waarover de netbeheerder beschikt.

**Art. 10.** De kosten voor bijkomende ondersteunende diensten nodig voor de installaties en volgend uit de toepassing van artikel 9 worden toegerekend aan het tarief voor ondersteunende diensten bedoeld in artikel 12 van het koninklijk besluit tarieven.

**Art. 11.** De kost van de maatregel bedoeld in artikel 6, i.e. het verschil tussen, enerzijds, de verkopen van elektrische energie aan de concessionarissen of aan hun toegangsverantwoordelijken bedoeld in artikel 7 en, anderzijds, de aankopen van elektrische energie aan de concessionarissen of aan hun toegangsverantwoordelijken bedoeld in artikel 7, en het volledige bedrag uit de contractuele vergoedingen bedoeld in artikel 5, wordt toegevoegd aan de kosten die toegerekend worden aan het kostenobject « compensatie van de onevenwichten van de ARP » bepaald in artikel 1, 11<sup>o</sup> van het koninklijk besluit tarieven.

**Art. 12.** Onverminderd de andere bepalingen van het technisch reglement transmissie, wordt een contract voor de coördinatie van de inschakeling van de productie-éénheden zoals bedoeld in artikelen 198 en 199 van het technisch reglement transmissie, afgesloten voor elke concessie. Dat contract voor de coördinatie van de inschakeling van de productie-éénheden heeft het betrekking op alle installaties aangesloten aan het transmissienet, die ingepland zijn op de concessie.

Elke wijziging van de injectie van de concessie direct of indirect volgend uit de toepassing van :

1<sup>o</sup> het contract voor de coördinatie van de inschakeling van de productie-éénheden bedoeld in artikelen 198 en 199 van het technisch reglement transmissie;

2<sup>o</sup> het aansluitingscontract bedoeld in artikelen 109 tot 112 van het technisch reglement transmissie;

3<sup>o</sup> het toegangscontract bedoeld in artikelen 171 en 172 van het technisch reglement transmissie, of

4<sup>o</sup> het contract van toegangsverantwoordelijke bedoeld in artikelen 150, 151 en 153 van het technisch reglement transmissie, wordt behandeld, voor zover het een eventuele compensatie betreft, in het kader van het betrokken contract.

De wijziging van de injectie, bedoeld in alinea 2, schort het aan- en verkoopmechanisme bedoeld in artikel 6 op tijdens de duur van de wijziging van de injectie.

De modaliteiten van de uitvoering van dit artikel worden in voorkomend geval beschreven in het desbetreffend contract.

**Art. 13.** Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de derde maand volgend op de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 14.** De Minister bevoegd voor Energie wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 maart 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Klimaat en Energie,  
P. MAGNETTE